

76 Jahre



2003



RUNDSCHREIBEN 2003

Lübecks größte Auswahl!

- **Riesenverkaufsfläche**, prall gefüllt mit Markenartikeln von Balzer, D.A.M., Shimano, Spro, Quantum, Ron Thomson, Okuma, Sportex, Eisele, Zebco, Abu, Rapala, Mann's, Turus, VKKV, Sierra, Vision, Falk Fish, Ma-So-Ka, Mepps und und und ...
- **Ständig frische Watt- und Seeringelwürmer und alle Lebendköder für's Süßwasser**
- **Neu ab 1. März 2002: 10 Fachabteilungen für**

- | | |
|-------------------|------------------|
| * Brandung | * Raubfisch |
| * Kutter | * Friedfisch |
| * Norwegen / Riff | * Karpfen |
| * Meerforelle | * Fliegenfischen |
| * Forellensee | * Bekleidung |

ANGLER - ZENTRUM - TRAVE

INH. K. HILSINGER

Kanalstr. 106, 23552 Lübeck
Tel. 0451 - 702610, Fax 0451 - 7026115

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 9.00 – 19.00, Samstag 9.00 – 16.00

Einladung zur Generalversammlung 2003

Generalversammlung findet am **Freitag, den 31. Januar 2003** um 19.00 Uhr, in der Gaststätte des Lübecker-Ruder-Klubs, neben der Possehlbrücke, statt.

TAGESORDNUNG:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Ehrungen
3. Geschäfts-, Kassen- und Revisionsbericht sowie Bericht über die Mitgliederbewegung
4. Entlastung des Vorstandes
5. Anträge
6. Genehmigung der Niederschrift über die Generalversammlung am 1. Februar 2002
7. Haushaltsplan 2003
8. Neuwahlen der Revisoren
9. Best Delegierte KV
10. Verschiedenes

Anträge können in der Generalversammlung nur dann behandelt werden, wenn sie bis zum **24. Januar 2003**, 18.00 Uhr, schriftlich **mit entsprechender Begründung** in der Geschäftsstelle Lübeck, Huxterdamm 2, eingereicht werden.

Eintritt zur Generalversammlung nur gegen Vorlage des Sportfischerpasses mit gültigen Beitragsmarken bis Januar 2003.



*Allen Sportfreunden mit ihren Familien
ein frohes 'Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr
mit viel „Petri Heil“ wünscht Euch*



Der Vorstand.

Einladung zur außerordentlichen A- Mitgliederversammlung 2003

Unsere nächste außerordentliche A-Mitgliederversammlung findet am **Freitag, den 25. April 2003**, um 19.00 Uhr, in der Gaststätte des LRK, neben der Possehlbrücke, statt.

TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Niederschrift über die A-Mitgliederversammlung am 26. April 2002
3. Vortrag
4. Berichte des Vorstandes, der Fachreferenten (u. Gewässerwarte)
5. Anträge
6. Verschiedenes

Anträge können nur dann behandelt werden, wenn sie bis zum **18. April 2003**, 18.00 Uhr, schriftlich **mit entsprechender Begründung** in der Geschäftsstelle Lübeck, Huxterdamm 2, eingereicht werden.

ASV Trave aktuell

Erstmals haben wir mit Edelgard Block ein weibliches Vorstandsmitglied. Sie übernahm von P. Westphal den Posten des/der 2. Vorsitzenden. Claus Völlger übernahm von Harri Neumann das Amt des Referenten für Gemeinschaftsveranstaltungen. 2003 findet die Jahreshauptversammlung in den Räumen des Lübecher Ruderclubs statt. Ihr findet die Lokalität direkt neben der Possehlbrücke. Der Raum ist sehr groß und bietet mehr als hundert Personen Platz. Wir haben im Verein etliche Boote, die repariert werden müssen. Vielleicht ist der eine oder andere von euch in der Lage, so ein Boot bei sich zu Hause zu überholen. Über Meldungen würden wir uns sehr freuen. Dem Jugendwart wünscht der Vorstand in seinem letzten Jahr gutes Gelingen und vielleicht doch den Mut, doch noch 3 Jahre daran zu hängen. Du gehörst noch lange nicht zum alten Eisen, lieber Egon.

Vereinsgewässer

2002

Behlendorf

Ohne Algenflut begann das Angeljahr recht gut. Im Mai fingen S. Reimers einen Zander von 10 Pfund und D. Edler einen Wels von 18 Pfund. Fänge von etlichen untermaßigen Welsen lassen vermuten, dass es im See große Welse gibt, die abgelaicht haben. Vielleicht fängt einer von euch bald eines dieser Monster. Der Aalfang war im Frühsommer recht gut, die meisten kapitalen Aale bissen auf kleine Barsche. Der Herbst brachte sehr viele maßige Hechte, nur die ganz großen fehlten. Recht erfreulich ist auch der Bestand an Barschen jenseits der 40 cm. Das Jubiläumsangeln war recht erfolgreich. Es konnten 54 Teilnehmer begrüßt werden, die als 27 Teams alle erfolgreich waren. Diese Veranstaltung soll fester Bestandteil unseres Veranstaltungskalenders werden.



Dennis Edler. Wels, 1,03 m, 9,3 kg. Behlendorf

Ankersee

Im Ankersee war der Fang von Karpfen und etlichen sehr großen Schleien möglich. An verkrauteten Stellen konnten sehr große Aale erbeutet werden. Die Köder, meist Fische, werden mit der Pose über dem Kraut angeboten. Es wurden Aale bis 2 kg erbeutet. Die Situation der Weißfische, vor allem Rotaugen, hat sich sehr gut entwickelt.

Trave

Im Januar hat der Wind am Wesenberger Hals zwei große Weiden umgeworfen. Nach dem ersten Behandeln durch K. Meyer und U. Hansons richteten die Stämme sich wieder auf. Sie entwickelten sich zu sehr schönen Kopfweiden. D. Hübner und R. Müthel zersägten und entsorgten den Rest vorbildlich. Der Aalfang war für Unentwegte, die die Nacht zum Tag machten, sehr gut. Es wurden Aale bis 90 cm, Rutten und Zander auf Wurm gefangen. Zander zwischen 40 und 65 cm bisßen das ganze Jahr. Das Runterfahren mit Autos auf den Damm des Wesenberger Halses ist verboten. Generell muss überall so geparkt werden, dass Anlieger nicht behindert werden.



Volker Nitsche. Hecht, 115 cm lang, 22 Pfd. schwer.
August Behlendorf. Spinnrute.

Dovensee

M. Steffen hat sein Gewässer im Griff. Pünktlich waren die Boote im Wasser, so konnten recht früh im Jahr Karpfen und Schleie erbeutet werden. Im Frühsommer konnten einige Fleißige recht viele Aale fangen. W. Wedderkopp fing einen Zander von nahezu 16 Pfund!!! Im Herbst wurden recht viele Hechte gefangen, nur der ganz große fehlte, aber auch der schwimmt im Dovensee.

Waldhusen

Es ist zwar schwer, aber doch möglich, Fische im Waldhusener Moor zu fangen. Aale, Karpfen und Schleie konnten gefangen werden. Im Herbst konnten zwei Hechte von 15 und knapp 20 Pfund gefangen werden.

Siemser Moor

Dieses Gewässer leidet unter dem Bau des Herrentunnels. So fließt das Wasser recht schlecht ab. Laut H. Albertz hat sein Chef, Förster Reimers, ein waches Auge auf das Gewässer, so dass wir nichts befürchten müssen. Nichts desto trotz wurden auch 2002 Karpfen, Schleie, Rotfedern und einige wenige Hechte und Aale auf die Schuppen gelegt.

Oeverdiek

Dieses Jahr wuchs das Kraut nicht ganz so üppig wie die anderen Jahre. Vor allem die Hechtangler waren sehr erfolgreich. Es wurden etliche Fische um 1 m Länge gefangen. J. Sorper und G. Waschinski wollen sich im Herbst um Weißfische aus umliegenden Teichen kümmern, um den Bestand an Futterfischen aufzubessern.

Bosau

Die Auslastung unserer Boote war fast mangelhaft. Obwohl recht gut gefangen wurde, fanden nur wenige Traveianer den Weg nach Bosau. Im Sommer entwurzelte ein Sturm einen großen Baum, der Boote zertrümmerte und den Bootswagen beschädigte, so dass die Angelei kurzfristig eingestellt werden musste. K. Handte und R. Rogge konnten die Schäden kurzfristig beheben. Den Erlaubnisschein gibt es unentgeltlich in der Geschäftsstelle und in den Zahlstellen. Die Boote werden telefonisch bei Frau Elzermann unter 0451/80 61 14 bestellt, bitte nicht zwischen 13 und 15 Uhr.

Wakenitz

Das Ferienpassangeln war wieder der Renner bei Lübecks Schulkindern. Beim ersten Termin hatten wir für etwa 50 Kinder 22 Betreuer zur Verfügung, so dass jedes Kind einen Fisch fangen konnte. Das erste Nachtangeln wurde von 96 Kindern besucht. Für 2003 wünschen sich die Organisatoren wieder so eine vorbildliche Unterstützung durch euch. Das Hegefischen im September war mit 31 Teilnehmern recht ordentlich besucht. Erfreulicherweise waren auch viele von uns dabei. Wir wünschen noch mehr Mitgliedern den Mut, über diese Veranstaltung dieses wunderschöne Gewässer kennen zu lernen.

Männerheim am Ankersee

Das Männerheim steht zur Vermietung frei, der Vorstand ist bereit, sehr moderat beim Aushandeln des Preises zu sein.



Dieter Hübner, Roland Mützel am Wesenberger Hals



Wir laden herzlich ein:



„Frühlingsfest“ **des ASV Trave e.V**

am 8. März 2003

MUSIK – STIMMUNG – TANZ



Teilnehmerkarten nur im Vorverkauf
in unserer Geschäftsstelle ab 2. Januar 2002
(geöffnet ab 14.30 Uhr)



– Große Tombola –

Eintrittspreis pro Person **11 €**



Hotel Lübecker Hof,
Ahrensböcker Str. 4–8, Stockelsdorf



Geschäftsführung und Kassenwart berichten:

Die Höhe der Beiträge hat sich für das Jahr 2003 verändert.

Es zahlen:

A-Mitglieder

78 € Jahresbeitrag, zuzüglich 2 € Versicherung

J-Mitglieder

24 € Jahresbeitrag, zuzüglich 1 € Versicherung

B-Mitglieder

24 € Jahresbeitrag, zuzüglich 1 € Versicherung

Bitte bedenken Sie bei Ihrer Überweisung an den **vollen** Versicherungsbeitrag, da wir Ihnen sonst die Beitragsmarken nicht zusenden können.

Zugeschickte Beitragsmarken bitte unbedingt in den Sportfischerpaß kleben!!

Unser Bankkonto: Deutschen Bank Lübeck AG – Konto-Nummer 8 601 791
BLZ 230 707 00

Es ist für uns wichtig, daß Sie die Überweisungsformulare deutlich ausfüllen, den Absender und die **genaue Anschrift** in das dafür vorgesehene Feld eintragen.

Außerdem möchten wir die Privatboot-Besitzer bitten, auch für 2003 die Gebühr von 10 € **pünktlich** bis zum 1. Mai 2003 einzuzahlen.

Wir möchten Sie nochmals darauf hinweisen, einen evtl. Wohnungswechsel **unbedingt** der Geschäftsstelle mitzuteilen, damit Sie postwendend für uns zu erreichen sind.

An alle jugendlichen Mitglieder: Jugendliche Mitglieder, die 2002 18 Jahre alt geworden sind, müssen sich bis zum 1. April 2003 zum A- oder B-Mitglied umschreiben lassen, andernfalls muß die Aufnahmegebühr bezahlt werden.

Öffnungszeiten der Geschäftsstelle: Montags bis freitags von 16.00 – 18.00 Uhr.
Mittwochs geschlossen.

Unsere Telefon-Nummer: 04 51/7 67 42 – **Neue Postleitzahl:** 23552!

Wir wünschen allen Mitgliedern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Hermann Voß, Kassenwart · **Renate Westphal**, Geschäftsführerin

Ergebnisse 2002

Anangeln

1.	Heino Lübcke	1 Hecht	3440 g
		1 Hecht	2300 g
2.	C. Tybussek	2 Hechte	4280 g
3.	R. Zehn	2 Hechte	4100 g
4.	G. Buckenthien	2 Hechte	3520 g

Karpfengeln

1.	T. Herrmann	1 Karpfen	3440 g
2.	P. Jesulke	1 Karpfen	1640 g
		1 Schleie	1620 g
		2 Aale	640 g
3.	J. Findling	1 Karpfen	1800 g
4.	G. Schuhr	1 Karpfen	1400 g

Traveangeln

1.	C. Tybussek	Weißfische	8250 g
2.	H. Elzermann	Weißfische	4450 g
3.	K. Arnold	Weißfische	4150 g
4.	G. Carstensen	Weißfische	3500 g

Aalangeln

1.	C. Völlger	2 Aale	2660 g!!!
2.	R. Zehn	1 Aal	400 g
3.	S. Schiwitzki	1 Aal	400 g
4.	J. Busch	1 Aal	200 g

Friedfischangeln

1.	J. Niemann		15220 g
2.	A. Schabbel		13060 g
3.	H. Elzermann		12780 g
4.	H. Neumann		8380 g

Abangeln

1.	J. Findling	3 Hechte	4560 g
2.	H. Elzermann	2 Hechte	2460 g
		1 Barsch	520 g
3.	E. Elzermann	2 Hechte	1940 g
		1 Barsch	100 g
4.	G. Westphal	1 Hecht	1440 g

Wertung Angler des Jahres

1.	Heinrich Elzermann	73 Punkte
2.	Karsten Tybussek	72 Punkte
3.	C. Völlger	70 Punkte
4.	Rolf Zehn	65 Punkte
5.	Jürgen Findling	53 Punkte
6.	Christian Macke	50 Punkte
7.	Jan Busch	45 Punkte
8.	Jens Niemann	41 Punkte
9.	Gerd Schuhr	39 Punkte
10.	Dieter Neumann	36 Punkte

Brandungsangeln 6. April

1.	T. Albrecht	6 Butt
2.	G. Dwenger	3 Butt
3.	N. Offermann	3 Butt
4.	J. Wolter	2 Butt

Brandungsangeln 28. September

1.	A. Wottrich	5 Dorsche
		1 Butt
2.	G. Schuhr	7 Butt
3.	Ch. Wolter	2 Dorsche
		1 Butt
4.	E. Gohlke	2 Dorsche

Freundschaftsangeln mit

Esox Berkenthin

1.	J. Aulich/J. Wolter	8140 g
2.	D. Korthals/K. Tybussek	7010 g
3.	H. Stahlkopf/A. Sieh	6470 g
4.	U. Böttcher/R. Püschel	5900 g

Junioren/Senioren-Angeln

1.	C. Völlger/J. Wolter	7760 g
2.	K. Arnold/H. Köster	7650 g
3.	E. Elzermann/K. Tybussek	6880 g
4.	H. Elzermann/I. Stahmer	6740 g

Quappenangeln

1.	H. Ponczek	1 Aland	2250 g
----	------------	---------	--------

Aalangeln 22. Juni Behlendorf

1.	J. Neumann	2 Aale	990 g
2.	S. Schiwitzki	1 Aal	350 g
3.	A. Krepper	1 Aal	225 g
4.	K. Meyer	1 Aal	125 g

Aalangeln 18. Mai Trave

1. A. Wottrich 3 Aale
2. C. Völlger 3 Aale
Weißfisch 5000 g
3. K. Arnold 3 Aale
3 Barsche
4. K. Meyer 2 Aale

Nachtangeln mit Oldesloer Anglerverein

1. A. Bajohr 2 Aale 70 und 52 cm
2. R. Delleske (OAV)
2 Aale 53 und 51 cm
3. H. Ponczek 1 Aal 75 cm
4. J. Heidorn 1 Aal 70 cm

Eiszapfengeln

1. H. Elzermann 2 Hechte 1550 g
3 Barsche 450 g
2. J. Findling 1 Hecht 1750 g
3. G. Westphal 3 Barsche 300 g
4. E. Block 1 Barsch 150 g

Jubiläumsangeln

1. H. Elzermann/Genia Poziemski
9280 g
2. K. Köster/E. Valley 7220 g
3. F. und R. Schiefke 6740 g
4. S. Schiwitzki/C. Völlger 6000 g

KV Hegefischen an Mühlen- und Krähenteich

1. A. Wottrich
4. H. Elzermann
7. J. Findling

Hegefischen an der Wakenitz

2. K. Köster
7. J. Busch
9. H. Elzermann und A. Wottrich

Hochseeangeln Travemünde

1. Dieter Neumann
8. Kay Woicke

Skat Frühjahr

1. Erika Michel 1834 Punkte
2. R. Rogge 1740 Punkte
3. M. Vukelic 1462 Punkte
4. H. J. Beiderwellen 1458 Punkte

Skat Herbst

1. E. Elzermann 1707 Punkte
2. H. J. Bruhn 1610 Punkte
3. Bodo 897 Punkte
4. Michael 841 Punkte



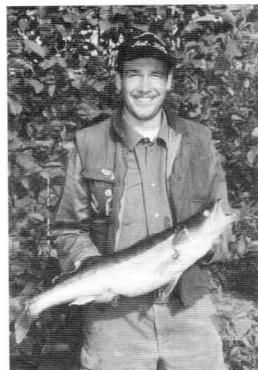
Ferienpaßangeln



Ferienpaßangeln

Den größten Dorsch fing G. Köpke.

75 Jahrfeier



Veranstaltungen 2002

1. Angelveranstaltungen

- | | |
|--------------|--|
| 1. Mai | 6.00 – 12.00 Uhr Anangeln in Behlendorf, bitte vorher telefonisch anmelden wegen der Erbsensuppe |
| 24. Mai | 20.00 – 1.00 Uhr Karpfangeln im Ankersee, 18.00 – 20.00 Uhr Grillen |
| 15. Juni | 6.00 – 10.00 Uhr Freundschaftsangeln mit Esox Berkenthin in Behlendorf, mit Grillen |
| 6. Juli | 5.30 – 10.30 Uhr Trave Hegefischen, Treffpunkt ist um 5.00 Uhr die Travebrücke in Hamberge |
| 20. Juli | 6.00 – 10.00 Uhr Freundschaftsangeln mit den Leezener Angelsportfreunden, anschl. kleine Grillfete |
| 24. August | 6.30 – 11.00 Uhr Freundschaftsangeln Junioren und Senioren in Behlendorf mit Grillen |
| 30. August | 20.30. – 1.00 Uhr Aalangeln in Behlendorf, ab 19.00 Uhr wird gegrillt |
| 7. September | 6.00 – 11.00 Uhr Friedfischangeln vom Boot aus in Behlendorf |
| 5. Oktober | 7.30 – 12.30 Uhr Abangeln in Behlendorf, bitte vorher telefonisch anmelden wegen der Erbsensuppe |

Treffen für sämtliche Veranstaltungen immer 1/2 Stunde vor Beginn am Wasser. Die Teilnehmerkarten gibt es, wenn nicht anders erwähnt, immer am Veranstaltungstag am Gewässer vor Veranstaltungsbeginn. Karten für An- und Abangeln müssen telefonisch in der Geschäftsstelle oder beim Referenten bestellt werden.

2. Versammlungen

- | | |
|--------------|---|
| 31. Januar | 19.00 Uhr Jahreshauptversammlung in der Gaststätte des Lübecker Ruderclubs, Charlottenstr. 33, Eingang neben der Possehlbrücke, großer Raum für bis zu 150 Personen |
| 25. April | A-Mitgliederversammlung, Ort siehe oben |
| 2. September | Monatsversammlung in der Gaststätte der Lübecker Turnerschaft in der Possehlstr. 5, gegenüber dem Behördenhochhaus |
| 7. Oktober | 19.00 Uhr Monatsversammlung, siehe oben |
| 4. November | 19.00 Uhr Monatsversammlung, siehe oben |
| 2. Dezember | 19.00 Uhr Monatsversammlung, siehe oben |

3. Skat

- | | |
|-------------|---|
| 21. März | 19.00 Uhr Preisskat für alle Mitglieder, Gäste willkommen, Gaststätte der LT, Possehlstr. 7 |
| 7. November | 19.00 Uhr Preisskat, wie oben |

4. Termine des KV Lübeck

- | | |
|---------|---|
| 7. März | 20.00 Uhr Jahreshauptversammlung in der Geschäftsstelle des KV, Lübeck-Schlutup, Haler Ort 19 |
|---------|---|

- 8. Juni 5.00 Uhr Hegefischen an Mühlen- und Krähenteich, Treffpunkt an den Mühlen unterhalb des Doms, Interessierte bis zum 20.5. bei H. Elzermann anmelden
- 21. September 7.15 – 11.00 Uhr Hegefische an der Wakenitz, Leitung und Durchführung ASV Trave
- 4. Oktober Brandungsangeln, Dänschendorfer Hof 14.30 Uhr, Anmeldung bei H. Elzermann bis 20.9.
- 16. November Hochseeangeln, Travemünde, Peter II, um 7.00 Uhr am Schiff

5. Ehrungen

Ehrungen aller Mitglieder, die seit 1943, 1953, 1963, 1968 und 1978 im Verein sind

6. Sonstige Angelveranstaltungen

- 22. Februar 15.30 – 22.00 Uhr Quappenangeln in der Trave, Treff um 15.00 Uhr in Hamberge
- 5. April Brandungsangeln, Treffpunkt 14.00 Uhr Sereetzer Feld, Kostenbeitrag 8 Euro
- 17. Mai 20.00 – 1.30 Uhr Aalangeln an der Trave, Treffpunkt um 19.00 Uhr in Hamberge, Kostenbeitrag 6 Euro
- 21. Juni 21.00 – 1.00 Uhr Aalangeln in Behlendorf mit Grillen, Kostenbeitrag 6 Euro
- 12. Juli Aalangeln an der Trave mit dem Oldesloer Angelverein, Treff um 19.00 Uhr in Hamberge, geangelt wird bis 1.00 Uhr, Kostenbeitrag 6 Euro
- 27. September Brandungsangeln, Treffpunkt 14.00 Uhr Sereetzer Feld, Kostenbeitrag 8 Euro
- 28. September 7.00 – 11.00 Uhr Hegefischen mit befreundeten Vereinen in Behlendorf vom Boot aus mit Grillen, Kostenbeitrag 8 Euro
- 9. November 8.00 – 12.00 Uhr Eiszapfenangeln in Behlendorf, anschließend kleiner Imbiss, Kostenbeitrag 6 Euro

7. Ferienpaßangeln

- 8. Juli 16.30 – 20.30 Uhr Ferienpassangeln für Schulkinder an der Wakenitz, Falkendamm
- 22. Juli 17.00 – 21.00 Uhr Ferienpassangeln für Schulkinder an der Wakenitz, Falkendamm
- 25. Juli 20.00 – 0.00 Uhr Ferienpass-Nachtangeln an der Wakenitz, Falkendamm
- 8. August 20.00 – 0.00 Uhr Ferienpass-Nachtangeln an der Wakenitz, Falkendamm

Für Hilfe sind wir jedem Freiwilligen dankbar. Es braucht keiner einen Wakenitz-Erlaubnisschein, wir haben eine Sondergenehmigung.

Vom Festausschuß

Unser Frühlingsfest 2002 war sehr erfolgreich. Für Spenden bedanken wir uns bei:

- K. H. Klötzer
- B. und M. Schulz
- W. Kummerow
- T. Kurwig
- Erasco
- Niederegger
- Hawesta
- Falkfish
- Andree's Angelreisen
- Verlag Paul Parey
- Rute und Rolle
- Heintges Lernsysteme
- H. Beeck



Festausschuss. Inge Wienk

Für die Unterstützung möchte ich mich bei meinen Töchtern, den Enkelkindern und meinem Mann Klaus bedanken. 2003 wird es den Herbstball nicht mehr geben. 2002 verloren sich 40 Teilnehmer und machten trotzdem gute Stimmung. Ich bedanke mich bei allen, die mich 2002 so gut unterstützt haben.

Eure

Inge Wienk



Festausschuss. Reni Westphal und Klaus Wienk

Folgende Mitglieder sind 25 Jahre im Verein

Ahrens, Günter	eingetreten am 1.1.1977
Herzberg, Stefan	eingetreten am 1.7.1977
Pingel, Manfred	eingetreten am 1.8.1977
Schuhr, Stefan	eingetreten am 1.7.1977
Wimmer, Klaus	eingetreten am 1.3.1977
Wrege, Otto	eingetreten am 1.1.1977

Folgende Mitglieder sind 35 Jahre im Verein ASV „Trave“

Bacher, Helmut	eingetreten am 1.7.1967
Ciesny, Walter	eingetreten am 1.3.1967
Fischer, Jörg	eingetreten am 1.7.1967
Friedrichsen, Manfred	eingetreten am 1.8.1967
Hinz, Rüdiger	eingetreten am 1.6.1967
Jahnke, Udo	eingetreten am 1.4.1967
Jochem, Uwe	eingetreten am 1.9.1967
Konar, Werner	eingetreten am 1.8.1967
Michelau, Hermann	eingetreten am 1.7.1967
Nolte, Dieter	eingetreten am 1.6.1967
Orlandt, Albrecht	eingetreten am 1.10.1967
Orts, Sigvard	eingetreten am 1.6.1967
Pfnister, Gerhard	eingetreten am 1.7.1967
Reichhardt, Hans-Joachim	eingetreten am 1.5.1967
Schulz, Willi	eingetreten am 1.5.1967
Stüwe, Ulrich	eingetreten am 1.7.1967
Teistler, Jürgen	eingetreten am 1.6.1967
Tiemann, Frank	eingetreten am 1.4.1967
Wienk, Klaus	eingetreten am 1.4.1967
Wloka, Wolfgang	eingetreten am 1.10.1967

Folgende Mitglieder sind 40 Jahre im Verein

Flögel, Willi	eingetreten am 1.5.1962
Fock, Gustav	eingetreten am 1.10.1962
Gerz, Karl	eingetreten am 1.5.1962
Glindemann, Günter	eingetreten am 1.3.1962
Herrmann, Bruno	eingetreten am 1.5.1962
Kramp, Karl-Heinz	eingetreten am 1.4.1962
Paetsch, Ortwin	eingetreten am 1.7.1962
Rach, Wolfgang	eingetreten am 1.5.1962
Richter, Klaus Dieter	eingetreten am 1.6.1962

Schmuggerow, Dieter
Schöler, Klaus
Stiemert, Klaus
Topp, Detlef
Wulf, Bernhard
Zachow, Werner

eingetreten am 1.8.1962
eingetreten am 1.4.1962
eingetreten am 1.9.1962
eingetreten am 1.1.1962
eingetreten am 1.7.1962
eingetreten am 1.6.1962

Folgende Mitglieder sind 50 Jahre im Verein ASV „Trave“

Saalow, Heiko
Stegemann, Wolfgang
Wendland, Willi

eingetreten am 1.1.1952
eingetreten am 1.5.1952
eingetreten am 1.2.1952

Der ASV „Trave“ trauert um seine verstorbenen Mitglieder:



noch 2001:

Begoin, Wilhelm
Etler, Fred
Hamrosi, Johann
Krull, Werner
Stricker, Alexander



2001

Audorf, Wilhelm
Frädrich, Reinhold
Rosenau, Helge
Weiß, Harry

Wir werden diesen Sportfreunden ein ehrendes Andenken bewahren

Unsere Gewässerwarte

Ankersee:

Willi Wendland
(Werner Wedderkopp als immer hilfbereiter Kollege)

Jürgen Vogt

Behlendorf:

Claus Völlger
C. Gründler
Harri Neumann
Stefan Reimers

Willi Schulz
Herbert Lüdemann
Jörg Neumann
Sven Schiwitzki

Über neue Gewässerwarte würden wir uns gerade in Behlendorf freuen, denn hier haben unsere Gewässerwarte das Meiste zu tun.

Bosau:

Reinhard Rogge

Dovensee:

Matthias Steffen
Günther Bäk
B. Timpen

Oeverdiek:

Jürgen Sorper
Gerd Waschinski
Kurt Dalski
H. Harder

Siems:

H.J. Suitner
Mark Bauer
D. Suitner

Trave:

Rudi Markowski
P. Wilms
A. Gohlke
T. Gohlke
Klaus Meyer
Uwe Hanson
Leo Bläsing
Willie Oeser
A. Wottrich
Holger Albertz

Waldhusen:

Horst Köster
Günter Köpke
Ulli Hesse



Verschiedenes

Anschrift des Vereins:

ASV Trave e.V. Lübeck
Hüxterdamm 2
23552 Lübeck
www.asv-trave.de

1. Öffnungszeit im Neuen Jahr ist Donnerstag, der 2. Januar um 14.30 Uhr. Zwischen Weihnachten und Neujahr bleibt die Geschäftsstelle geschlossen.

Die nicht erschienenen **Jubilare des Jahres 2002** können sich die Anstecknadel und die Urkunde bei Frau Westphal in der Geschäftsstelle abholen.

Kuriositäten

Heiko Saalow trat dem ASV im zarten Alter von 12 Jahren bei und feierte jetzt sein 50-jähriges Jubiläum. Urkunde und Nadel wurden ihm von J.J. Topp überreicht, der seit 1939 Mitglied ist.

H. Elzermann fing in der Trave einen Aland von 2980 g!

Der Hauptgewässerwart dankt Roland Bethke für stetiges Helfen beim Ausfahren der Satzfische.

Der Vorstand bekant sich bei Herbert Lüdemann für das akurate Verteilen der Deputatkarpfen in Behlendorf.

Vorstand und Mitglieder freuen sich auf den 3. April 2003, an diesem Tag wir unser Hermann Voß 90 Jahre alt.

Die Fischereiabgabemarke kostet jetzt 10 Euro.

Der Kreisverbandsgewässerwart U. Wittneven ist weggezogen. Unsere Gewässerwarte bedanken sich bei ihm für die gute Zusammenarbeit. Klaus Meyer möchte mit der Hilfe von Uwe Hanson seine Arbeit fortsetzen.

Die Zander haben ein gesetzliches Mindestmaß von 40 cm.

Gebühren der Hansestadt Lübeck

Trave	16 Euro	Urlauber (40 Tage)	8 Euro
Wakenitz (Ufer)	16 Euro	Urlauber (40 Tage)	8 Euro
Wakenitz (Boot)	32 Euro	Urlauber (40 Tage)	16 Euro

nicht mehr an eine Vereinsmitgliedschaft gebunden

Küste*	16 Euro	Urlauber (40 Tage)	8 Euro
--------	---------	--------------------	--------

Kosten für den Elbe-Lübeck-Kanal

Erwachsene 31 Euro

Jugendliche und Erwachsene mit weniger als 640 Euro Monatseinkommen (netto) zahlen **20 Euro**.

Dankeschön

Danke Peter Westphal!

Danke Harri Neumann!

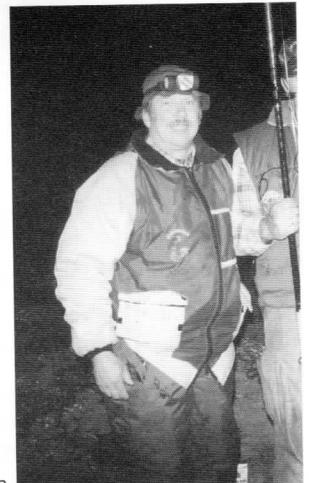
Seit 1977 hat Peter Westphal immer wieder eine Funktion im Verein ausgefüllt. Er war Festausschuss, Gewässerwart, Hauptgewässerwart, 2. Vorsitzender und recht häufig Baustellenleiter, wie z. B. Stegebau an den Gewässern. Mit seiner besonnenen und ruhigen Art hat er sehr häufig bei Pachtverhandlungen zum guten Ausgang beigetragen. Dafür, lieber Peter, recht vielen Dank und noch recht viele aufregende Angelerlebnisse. Harri Neumann hat in seiner Amtszeit als Gewässerwart in Behlendorf und als Referent für Gemeinschaftsveranstaltungen sehr viel zum sehr guten Klima zur Gemeindeverwaltung in Behlendorf beigetragen. Seine Veranstaltungen leitete er immer sicher und souverän. Auch dir, lieber Harri, recht viel Petri Heil und den einen oder anderen Traumfisch. Der Vorstand wünscht sich recht viele Mitglieder, die so aktiv sein könnten wie Peter und Harri.

Petri Heil!

Heinrich Elzermann



oben: Reni und Peter Westphal.



rechts: H. Neumann

Aus der Jugendgruppe

1. Rückblick

Die ersten 2 Angelveranstaltungen waren im letzten Jahr schon etwas besser besucht; die letzten Veranstaltungen könnten besser gewesen sein. Auch wie im vergangenen Jahr sind die Abgänge der Jugendlichen (18 Jahre) mit Neuzugängen wieder ausgeglichen.

Die Begegnungen mit den Angelfreunden aus Schwerin haben auch im vergangenen Jahr wieder mit 2 Veranstaltungen stattgefunden. So wurde in diesem Jahr die erste Veranstaltung 20 km von Schwerin an der Warnow durchgeführt. Die Jugendlichen aus Schwerin waren etwas besser. Die zweite Veranstaltung begann traditionell wie immer mit einem kräftigen Frühstück. Danach wurde das Angeln auf dem Schweriner See wieder ausgeglichen beendet.

Nachträglich möchte ich mich beim Sportsfreund Ullrich Krumbholz, seiner Frau Marga und Helferin Uschi sowie bei den Bootsführern recht herzlich bedanken.

2. Ergebnisse im einzelnen

Anangeln

1. Christian Wolter
2. ----
3. ----

Aalangeln

1. Alexander Schacht
2. Christian Wolter
3. ----

Abangeln

1. Alexander Schacht
2. Christian Wolter
3. Fabian Ponczek

Dovensee

1. Fabian Ponczek
2. Marvin Simon
3. ----

Buttangeln

1. Alexander Schacht
2. Christian Wolter
3. ----

Jahreswertung

- | | |
|----------------------|---------|
| 1. Christian Wolter | 37 Pkt. |
| 2. Alexander Schacht | 30 Pkt. |
| 3. Fabian Ponczek | 18 Pkt. |
| 4. Simon Marvin | 9 Pkt. |

3. Jugendstunden

Die Teilnahme an mindestens 6 Jugendstunden im Jahr ist Pflicht. Ohne diese Pflichtstunden erhaltet ihr den Erlaubnisschein für die Angelgewässer des ASV „Trave“ nur für das erste Halbjahr.

Um für das zweite Halbjahr den Erlaubnisschein zu bekommen, müssen die fehlenden Stunden vom Vorjahr im ersten Halbjahr nachgeholt werden, danach müssen die 6 Pflichtstunden bis Jahresende geleistet werden. Die Erlaubnisscheine bekommt ihr nur in der Jugendstunde. Die Erlaub-

nisscheine sind nur mit Unterschrift des Jugendleiters gültig. Für diejenigen unter euch, die nicht wissen, wann und wo diese stattfinden, hier noch einmal Ort und Zeit:

**1. und 3. Dienstag jeden Monats (außer Schulferien)
18.00 bis 19.00 Uhr in der Mengstraße 35
1 Stock, Raum 12**

4. Termine für das Jahr 2003

01. Mai	- 6.00 – 11.30 Uhr	Anangeln am Ankersee *
10. Mai	- 7.00 – 12.00 Uhr	Dovensee *
21. Juni	- 7.00 Uhr	Schwerin (Warnow)
16. August	- 7.00 Uhr	Schwerin (Boot)
24. August	- 6.00 – 12.00 Uhr	Freundschaftsangeln in Behlendorf (mit Schwerinern)
30. August	- 19.00 – 24.00 Uhr	Aalangeln in Behlendorf *
06. Sept.	- 15.00 – 22.00 Uhr	Buttangeln auf dem Priwall* mit Schwerinern
19. Oktober	- 7.15 – 12.00 Uhr	Abangeln in Behlendorf *

Für die Veranstaltungen mit diesem * Zeichen wird ein Startgeld von € 3,00 erhoben.

Weitere Termine, mögliche Änderungen und die Teilnahmebedingungen sowie die Treffpunkte der o.g. Veranstaltungen erfahrt ihr in den Jugendstunden, oder im Aushang – Behlendorf und Anker.

Jugendliche, die an den oben genannten Veranstaltungen teilnehmen möchten, müssen sich mindestens eine Woche vorher in der Jugendstunde oder beim Jugendleiter unter der Tel.-Nr. 0451/62 38 22 melden.

5. Termine für die Jugendstunden 2002

07. Januar	14. Januar	04. Februar	18. Februar
04. März	Ferien	01. April	15. April
06. Mai	20. Mai	03. Juni	17. Juni
Ferien	Ferien	Ferien	19. August
02. Sept.	16. Sept.	Ferien	21. Oktober
04. Nov.	18. Nov.	02. Dezember	

6. Jugendzimmer Ankersee

Das Jugendzimmer wurde im vergangenen Jahr nicht einmal benutzt, obwohl Spültoilette, Dusche und Heißwasser vorhanden ist. Es werden pro Tag € 2,00 auch für An- und Abfahrt erhoben.

Bitte bucht das immer nicht auf Verdacht, ihr nehmt sonst anderen die Möglichkeit, dort zu übernachten. Bei **Nichteinhaltung der Buchung ist ein Pauschalbetrag in Höhe von € 5,00 zu zahlen.** Die Schlüsselübergabe erfolgt erst nach Bezahlung.

Danksagung

Für das Jahr 2002 bedanke ich mich auch im Namen der Jugendlichen bei dem „Angelcenter am Holstentor“, Herrn K.H. Klötzer und seiner Frau für die Großzügigkeit und gestifteten Preise und Pokale.

Wichtiger Aufruf!

Da ich ab 2004 als Jugendleiter nicht mehr zur Verfügung stehen werde, brauche ich unbedingt einen Nachfolger, den ich noch einarbeiten kann.



Preisverleihung am 22.Juni (Freundschaftsangeln) mit den Schwerinern an der Warnow.

Wir wünschen Euch für das neue Angeljahr alles Gute, Erfolg und den Fang, den Ihr Euch wünscht.

Petri Heil,

Egon Woicke, Gunnar Hansen

Vereinsvorstand

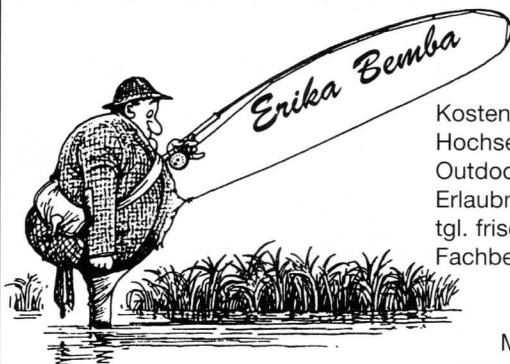
- 1. Vorsitzender:** Heinrich Elzermann, Andersenring 83b, Lübeck, Tel. 80 61 14
- 2. Vorsitzende:** Edelgard Block, Karlsruher str. 32, Lübeck
- Kassenwart:** Hermann Voß, Dornbreite 5c, Lübeck, Tel. 4 98 89 33
- Schriftwart:** Karl-Heinz Boddin, Loggerstr. 8, Lübeck, Tel. 89 18 05
- Hauptgewässerwart:** Erwin Elzermann, Moisinger Allee 87a, Lübeck, Tel. 86 58 34
- Jugendwart:** Egon Woicke, Huberstr. 4, Lübeck, Tel. 62 38 22
- 1. Beisitzer und 2. Schriftwart:**
Uwe Hanson, 23958 Barnitz, Tel. 04533 / 79 13 27
- 2. Beisitzer und Referent für Gemeinschaftsangeln:**
Claus Völlger, Wulmenau, Westerau, Tel. 0174 / 9 29 96 92
- 3. Beisitzer und stellvertr. Referent für Gemeinschaftsangeln:**
Uwe Werner, Tulpenweg 8, Lübeck, Tel. 8 39 61
- 4. Beisitzer:**
Rudolf Markowski, Segeberger Str. 42 L, Stockelsdorf, Tel. 49 31 11

WICHTIGE HINWEISE

1. Die Hegeschonzeit 2002 dauert vom 17.11. – 30.11. einschließlich.
2. Das Spinnfischen ist in allen Gewässern, außer Wesenberger Hals, in der Zeit vom 15.8. bis zum 31.12. erlaubt
3. Das Spinnfischen in der Trave ist ganzjährig erlaubt
4. Die Hälfte des Waldhusener Moors hinter den Bojen ist bis zum 15. Juni nicht zu beangeln.
5. Im Ankersee müssen Bootsbefestigungsstangen nach Beendigung des Angelns mitgenommen werden,
6. Das Hältern von Köderfischen und anderen Fischen ist an den Bootsstegen und Hälteranlagen aus Gründen des Tierschutzes verboten. Das betrifft alle Gewässer des ASV Trave.
7. Alle Inhaber einer Erlaubnis, einen E-Motor in Behlendorf benutzen zu dürfen, müssen der Geschäftsstelle unbedingt mitteilen, wenn sie die Erlaubnis in Ratzeburg verlängern.
8. Das Zelten und Feuermachen an allen Gewässern ist verboten.
9. Das Hineinfahren mit Booten in die bewachsene Uferregion ist verboten, gleiches betrifft das Betreten vom Ufer aus.
10. Wer unentschuldigt einen Arbeitsdienst versäumt muß 15,- € Entgelt bezahlen, im Wiederholungsfall wird er mit einer Angelsperre belegt.
11. Beim Bootsanstrich an Vereinsgewässern nur umweltfreundliche Farben benutzen.
12. Boote müssen bis zum 31.12. vom Gewässer genommen werden.

Angelsorium

Angelgeräte · Angelreisen



Hansering 16a

23558 Lübeck

Telefon (0451) 86 56 66

Telefax (0451) 86 56 33

Kostenlose Parkplätze vor der Tür
Hochseefahrten - Individualreisen
Outdoorbekleidung - Reparaturservice
Erlaubnisscheine für örtliche Gewässer
tgl. frische Wattwürmer
Fachberatung spez. für Meeresangler
und Fliegenfischer
Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 9-18 Uhr, Sa. 8 - 13 Uhr

E-mail: angelsorium@t-online.de

Inh. Gebr. Wieschendorf

WIDERHAKEN

Angelsportfachgeschäft

Seit nunmehr fast 9 Jahren haben wir vor den Toren Lübecks ein Angelsportfachgeschäft eröffnet. Wir führen alle großen Herstellermarken.

Für täglich frische Wattwürmer und Seeringelwürmer sorgt unsere Seewasserhälterungsanlage!

Desweiteren steht ein komplettes Meeres- und Kunstköderprogramm bereit.

Für das Jahr 2003 wünschen wir Euch viel Petri-Heil.

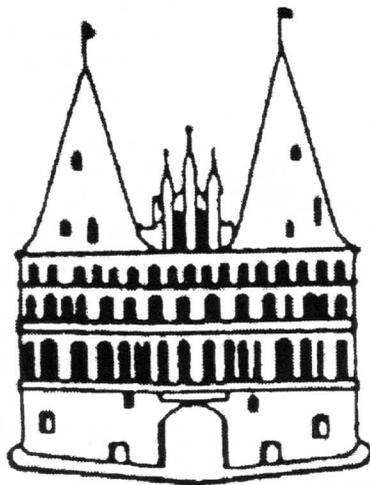
Euer Widerhaken-Team

Marlstraße 124 · 23566 Lübeck · Tel. 04 51 / 60 68 18 · Fax 04 51 / 60 68 19

Reparaturservice für Ruten und Rollen · Futtermittel · Kostenlose Parkplätze direkt vor der Tür

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr durchgehend · Samstag 8.00-14.00 Uhr

Angel-Center am Holstentor



Inh K.-H. Klötzer

Tel. 04 51/7 52 64 · Fax 04 51/702 05 49

An der Untertrave 104 · 23552 Lübeck

Geschäftszeit

Mo. – Fr. von 8 – 18 Uhr · Sa. von 8 – 13 Uhr

Ihr Partner für erfolgreiches Sportangeln mit dem Programm führender Hersteller und dem Zubehör Sortiment für die Binnen- und Küstenangelei.

**Wir wünschen den Mitgliedern des ASV Trave e.V.
ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr**